

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 242

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 242 Bern, Samstag 15. Oktober 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, samedi 15 octobre 1960 N° 242

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 6.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son aspect; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 96629-96678. Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe. — Extension de la convention collective nationale des cordonniers. — Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera. Union Nasic S. A. à Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Polynésie française: Libération des importations. Postcheckverkehr. Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions. Löhne in den Militärbetrieben und in den Werkstätten der SBB. (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 9). Salaires versés dans les établissements militaires et les ateliers des CFF. (aperçu de «La Vie économique» N° 9).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aubonne (1628)

Failli: Patthey André, représentant, à Féchy.

Date du prononcé: 3 octobre 1960.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 4 novembre 1960.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1633)

Failli: Compagnie des aérosols S.A., avenue Mon Loisir 13, Lausanne.

Date du prononcé: 6 octobre 1960.

Première assemblée des créanciers: mardi 25 octobre 1960, à 16 heures, dans une salle du Palais de Justice de Montbenon (rez-de-chaussée, entrée est), à Lausanne.

Délai pour les productions: 15 novembre 1960.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1638)

Failli: Weber G. & Cie, Société en commandite, fabrique de montres et chronographes, 4, rue de la Rôtisserie, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 septembre 1960.

Première assemblée des créanciers: lundi 31 octobre 1960, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.

Délai pour les productions: 15 novembre 1960.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L.P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1629)

#### Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 26. Juli 1960 verstorbenen Muggli Gottlieb, geb. 13. Mai 1897, von Meggen (Luzern), Taxihalter, wohnhaft gewesen Röschiachstrasse 28, Zürich 10/37, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 29. September 1960 die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Das Verfahren wurde aber vom genannten Richter mit Verfügung vom 10. Oktober 1960 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1960 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Übernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1630)

Failli: Vuilliomonet Georges, associé dans la société en nom collectif

Vuilliomonet et Viquerat, rue des Crêtes 12, Lausanne.

Date du prononcé: 6 octobre 1960.

Délai pour avancer les frais de 500 fr.: 25 octobre 1960.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1634)

Failli: Michoud Gérard, Laboratoire Dixol, route du Signal 17, à Lausanne.

Date du prononcé: 6 octobre 1960.

Délai pour avancer les frais de 500 fr.: 25 octobre 1960.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (1631)

La faillite de Galletti Maurice, né en 1935, mécanicien, chemin de Palud 2, à Vevey, ancien commerçant en machines à coudre à Aigle, prononcée le 27 septembre 1960, a été suspendue faute d'actif par décision du président du Tribunal du district de Vevey.

Si aucun créancier ne demande, dans un délai de dix jours échéant le 25 octobre 1960, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de 500 fr., la faillite sera clôturée.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (1632)

Im Konkurse über Rudin Heidi, geb. Portmann, Hausfrau, wohnhaft Giseliboden 5, in Luzern, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, der am 22. Februar 1960 im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft Rudin & Portmann, chemische Reinigungsanstalt und Wäscherei, Giseliboden 5, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf. Beschwerden betreffend Kompetenzstücke nach SchKG Art. 92 sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1639)

Gemeinschuldner: Willimann-Wenger Karl, Güterstrasse 103, Inhaber der Firma «Karl Willimann», Roh- und Fertigprodukte aller Art, Thiersteiner-allee 29, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (1635)

Das Konkursverfahren über Ambühl Josef, Garagier, Bätterkinden, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 12. Oktober 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1640)

Gemeinschuldner: Husi-Schaub Johann, wohnhaft Gundeldingerrain 6, Inhaber der Firma «Hans Husi», Büroorganisation, in Basel.

Datum der Schlussklärung: 12. Oktober 1960.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1636)

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft Rosenast Johann, Zimmermeister, wohnhaft gewesen in Muolen.

Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 10. Oktober 1960 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1641)

Les liquidations des faillites ci-dessous mentionnées ont été clôturées par le Tribunal des première instance par jugements du 13 octobre 1960:

1° Guy & Cie, fabrication et commerce d'horlogerie, 4, place du Cirque, à Genève.

2° Donnat Lucette, Madame, née Privet, ex-gérante du café-bar «Bar Lucette», 15, rue de la Rôtisserie, à Genève.

Dame Lucette Donnat a été déclarée excusable.

#### Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Kt. Aargau Konkursamt Brugg (1637)

Im Konkursverfahren über die Einzelfirma Müller-Meier Josef, 1908, Spezialgeschäft für keramische Boden- und Wandbeläge und Handel mit Baumaterialien, von Bünzen, in Brugg, gelangt Dienstag, den 15. November

1960, 15 Uhr, im Restaurant «Schönegg», in Brugg, folgende Liegenschaft an eine einmalige öffentliche Steigerung:

Grundbuch Brugg Nr. 1831, Kat. Plan 4/1890: 5,40 Aren  
Gebäudeplatz und Garten, Schöneggstrasse 33, Steuer-  
schätzung Fr. 4.860.—  
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1534, brandversichert zu Fr. 170.000.—  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 215.000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 29. Oktober 1960 hinweg während zehn Tagen beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Brugg, den 12. Oktober 1960

Konkursamt Brugg.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Ct. du Valais Juge-instructeur d'Hérens et Conthey, Sion (1642)

Le concordat proposé par Mayoraz Edouard, d'Alexandre, 1916, à Héremence (Valais), a été homologué par le Juge-Instructeur d'Hérens-Conthey à Sion, le 12 octobre 1960. Dividende: 20%.

Sion, le 13 octobre 1960.

Le Juge-instructeur: Jos. Mariéthod.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe  
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft,  
St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

7. Oktober 1960.

Fürsorgefonds der Escher Wyss Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1956, Seite 179). Die Unterschrift von Dr. Konrad Hoerni ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hubert Sturzenegger, von Trogen, in Küsnacht (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

7. Oktober 1960.

Versicherungskasse der Angestellten der Escher Wyss Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1959, Seite 1972). Die Unterschrift von Dr. Konrad Hoerni ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hubert Sturzenegger, von Trogen, in Küsnacht (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

7. Oktober 1960.

Personalstiftung der Baubetrieb Zürich, Genossenschaft für Maurerarbeiten, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1957, Seite 2819). Die Unterschrift von Gallus Berger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Spörrli, von Fischenthal, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

8. Oktober 1960.

Personalfürsorgestiftung der Industrial Consulting and Management Engineering Co., ICME, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 31. August 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Industrial Consulting & Management Engineering Co., ICME, in Zürich, im Alter sowie für deren Hinterlassene im Todesfälle. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Hans Haab, von Meilen, in Kloten, Präsident, sowie Heinrich Ernst Stettbacher, von Zürich, in Horw (Luzern), und Willy Oesch, von Oberlangenegg (Bern), in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11 in Zürich 2 (bei der Industrial Consulting & Management Engineering Co., ICME).

10. Oktober 1960.

Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Adolf Fenner Söhne, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1949, Seite 424). Mit Beschluss vom 26. August 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Emil Fenner-Wörnle ist erloschen. Kurt Fenner führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates und Verwalter.

10. Oktober 1960.

Fürsorgestiftung für das Personal des Sekretariates des Verbandes Schweizerischer Eisenwarenhändler, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1959, Seite 83). Die Unterschrift von Rudolf Christen ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Charles Bauer, von und in Genf, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Oktober 1960.

Personalfürsorgestiftung der Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1946, Seite 205). Dr. Rudolf Maag führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift Willi Günthart-Maag, von Adliswil, in Regensberg, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Oktober 1960.

Fürsorgefonds der «National» Registrierkassen A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1955, Seite 2363). Die Unterschriften von Walter Emil Kaegi und Harry Kappeler sind erloschen. René Richardet führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates, und Alfred Dietschi führt seine Kollektivunterschrift nun als Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift Albert Schweizer, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), Mitglied und Geschäftsführer des Stif-

tungsrates. René Richardet oder Werner Dangel oder Albert Schweizer zeichnen je mit Hans Albrecht oder Heinrich Arbenz oder Alfred Dietschi oder Emil Gasser oder Fritz Zieffle.

10. Oktober 1960.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Nilfisk A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1950, Seite 127). Die Unterschriften von Theodor Ott und Max Graf sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hektor Meier, von Zürich, in Horgen, als Vizepräsident des Stiftungsrates, und Andreas Eggenschwiler, von Matzendorf (Solothurn), in Zürich, als Beisitzer des Stiftungsrates.

10. Oktober 1960.

Wohlfahrtsfonds der Firma Spindel, Motoren- & Maschinenfabrik A.-G. vormals Weber & Co. in Uster, in Uster (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1943, Seite 294). Die Unterschrift von Dr. Emil Stadler ist erloschen. Hans Gut führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift Werner Keller, von und in Uster, Vizepräsident des Stiftungsrates. Der Präsident und der Vizepräsident des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift.

10. Oktober 1960.

Alters- und Unterstützungsfonds der ehemaligen Firma Weber & Co. in Uster und der Spindel, Motoren- und Maschinenfabrik A.-G. in Uster, in Uster (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1937, Seite 31). Die Unterschriften von Dr. Emil Stadler und Josef Gähwiler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Hans Gut, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), Präsident des Stiftungsrates, und Jakob Weber, von Maur (Zürich), in Uster, Vizepräsident des Stiftungsrates. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

10. Oktober 1960.

Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Führung von Personalfürsorgeeinrichtungen, in Bern (SHAB. Nr. 170 vom 25. Juli 1959, Seite 2111). Präsident Hans Hülliger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Rolf Sprenger, von Rheinfelden, in Bern. Er sowie Dr. iur. Rudolf Theophil Sarasin und Marcel Matthey führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bubenberglplatz 10 (bei Rolf Sprenger, Präsident).

Bureau Biel

11. Oktober 1960.

Personalfürsorgestiftung der Marex, sanitäre Apparate A.G., in Biel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 96). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 38, im Bureau der Firma Marex, sanitäre Apparate A.G.

Bureau Interlaken

8. Oktober 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma Mineralwasser Max Haenny AG, in Interlaken. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. August 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «Mineralwasser Max Haenny AG», in Interlaken, welche infolge von Alter, Krankheit, Unfall und Invalidität in Not geraten. Im Falle des Todes können an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen Zuwendungen ausgerichtet werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Dieser bezeichnet ausserdem die Kontrollstelle. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder mit dem Sekretär. Es sind dies: Max Haenny, von Gurzelen, in Interlaken, Präsident; Gottlieb Michel, von und in Unterseen, Vizepräsident, und Hans-Rudolf Stoller, von Oberthal, in Interlaken, Sekretär. Domizil der Stiftung: Waldeggstrasse 34, Interlaken, im Bureau der Firma «Mineralwasser Max Haenny AG».

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. September 1960.

Fürsorgefonds Bucher & Co. A.G., in Luzern. Durch öffentliche Urkunde vom 28. Juli 1960 hat die Firma «Bucher & Co. A.G., Reise-, Transport- und Automobilunternehmen», in Luzern, eine Stiftung errichtet. Diese bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma bei Geschäftskrisen, Krankheit, Unfall- und Altersinvalidität. Es können weiter auch Hinterlassene eines Angestellten Zuwendungen gewährt werden. Verwaltungsorgan ist der aus 3 bis 5 durch den Verwaltungsrat der Firma bezeichneten Mitglieder bestehende Stiftungsrat. Präsident Leo Balmer-Ott sowie die Mitglieder Fritz Flückiger und Albert Suter, alle von und in Luzern, zeichnen zu zweien. Adresse der Stiftung: Haldenstrasse 4 (bei der Stifterfirma).

Glarus - Glaris - Glarona

6. Oktober 1960.

Cordama-Stiftung, in Glarus, Schutz der Natur, insbesondere der Lebensrechte der Tiere und die Erhaltung der Pflanzenwelt (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3651). Dr. Robert Hoerni ist als Kurator der Stiftung zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kurator gewählt: Louis Meyer, von Chur, in Genf, welcher Einzelunterschrift führt.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

6 octobre 1960.

Fonds de Prévoyance de la Société des ateliers modernes S.A., à Bulle (FOSS. du 21 octobre 1960, N° 247, page 2692). Le président Auguste Brandenburg étant décédé, sa signature est radiée. Est désigné comme nouveau membre Joseph Pasquier, de et à Bulle, lequel engagera la fondation en signant collectivement avec un des autres membres du comité de direction, déjà inscrits. Le comité de direction s'est constitué comme suit: Jules Muggler, président, Joseph Pasquier et Gottfried Lüscher, membres.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Lebern

7. Oktober 1960.

Fürsorgefonds der Carrosserie Hess A.G., in Bellach (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1955, Seite 1988). Der Präsident des Stiftungsrates Heinrich Naef wohnt nun in Bellach.

*Bureau Olten-Gösgen*

7. Oktober 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Wilh. Wenk A.G., in Olten.** Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. September 1960 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt, den Angestellten und Arbeitern der Stifterfirma sowie deren Familien im Rahmen der Mittel, welche dem Stiftungsrat als angezeigt erscheinen, Hilfe zu bieten, um den wirtschaftlichen Folgen, welche sich aus der Familienlast, dem Alter, der Zahlungsunfähigkeit und dem Tode ergeben, entgegenzutreten. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Wenk, als Präsident, Rosemarie Wenk geb. Voegeli, beide von Riehen, in Hägendorf, und Albert Peyer, von Lostorf, in Olten. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Riggenbachstrasse 8, im Büro der Stifterfirma.

7. Oktober 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma H. Briner Söhne, Wangen b/O, in Wangen bei Olten.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Oktober 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für langjährige Angestellte und Arbeiter, bzw. für deren Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Hans Briner, von Pfungen (Zürich), in Wangen bei Olten, als Präsident, und Oskar Briner, von Pfungen (Zürich), in Genf. Sie führen je Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Halbraun 1.

7. Oktober 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Mader & Cie AG Schönenwerd, in Schönenwerd.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Oktober 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Angehörige und Hinterlassene sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organ der Stiftung ist ein aus 3 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat, wovon 2 Mitglieder durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma und ein Mitglied durch das Personal der Stifterfirma bezeichnet werden. Zur Zeit gehören dem Stiftungsrat an: Franz Mader-Hächler, von und in Schönenwerd, als Präsident; James Forster-Bossard, von Happerswil-Buch (Thurgau), in Buchs bei Aarau, als Vizepräsident, und Robert Baumann, von Muhen, in Schönenwerd, als Mitglied. Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen für die Stiftung kollektiv zu zweien. Adresse: Firma Mader & Cie. A.-G.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

6. Oktober 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Bürgin A.G., in Hölstein (SHAB. Nr. 48 vom 28. Februar 1959, Seite 633).** Die Unterschrift des Nino Treichler, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Es führen nun alle Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien, nämlich: Paul Pfeil, von Buckten, in Liestal, als Präsident (neu), Annemarie Bürgin-Müller, von Diegten, und Walter Hartmann, von Villnachern, beide in Hölstein, als Mitglieder.

8. Oktober 1960.

**Bischof von Blarer-Stiftung, in Arlesheim, Fürsorge für die Pfarrer der Römisch-katholischen Landeskirche usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1958, Seite 1560).** Die Unterschrift des Aktuars Dr. Georg Feigenwinter ist erloschen. Dem neuen Aktuar Dr. Oswald Blunsi, von Reinach (Basel-Landschaft), in Muttenz, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

8. Oktober 1960.

**Stiftung Personalversicherung der Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, in Liestal (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1955, Seite 3240).** Die Unterschrift des Stiftungsrates Paul Siegrist-Rohner ist erloschen. Dem neuen Stiftungsrat Karl Saladin-Gromann, von Nuglar-St. Pantaleon (Solothurn), in Liestal, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

8. Oktober 1960.

**Schulweihnachts- und Schulreisefonds Buckten, in Buckten (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1957, Seite 2376).** Die Unterschrift des Stiftungsrates Martin Schaub-Müller ist erloschen. Dem neuen Stiftungsrat Hans Zaugg-Stäger, von Trub (Bern), in Buckten, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

4. Oktober 1960.

**Pensionskasse des Kaufmännischen Directoriums in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1955, Seite 752).** Die Unterschriften von Josef Huber, Alfred Raduner und Jean Oderbolz sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: als Vertreter des Kaufmännischen Directoriums: Hermann Berchtold, von Uster, in St. Gallen, Vizepräsident, und Dr. Arnold Semadeni, von Poschivao, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach; als Vertreter des Personals: Heinrich Wieser, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jeweils ein Vertreter des Kaufmännischen Directoriums mit einem Vertreter des Personals zeichnet.

11. Oktober 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Kuranstalt Sennrüti Danzeisen-Grauer, in Degersheim (SHAB. Nr. 11 vom 11. Januar 1950, Seite 129).** Die Unterschriften von Alfred Danzeisen-Siegrist und Hans Tinner sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Max Zisette, von und in Flawil, und Annelies Limberger, von und in Degersheim. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**Aargau - Argovie - Argovia**

8. Oktober 1960.

**Personal-Fürsorgestiftung der Mechanischen Fassfabrik Rheinfelden A.-G., in Rheinfelden (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1954, Seite 672).** Diese Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 26. August 1960 im Handelsregister gelöscht. Die Liquidation ist durchgeführt.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

8. Oktober 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Angst & Sohn, in Frauenfeld.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 3. Oktober 1960 eine Stiftung zur Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter und bei Krankheit, Unfall, Invalidität, sowie bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Unterstützungen können auch bei unverschuldeter Notlage gewährt werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungs-

rat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident Robert Angst und das Mitglied Pirmin Angst, beide von und in Frauenfeld, vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma, Rheinstrasse 14.

**Tessin - Tessin - Ticino***Ufficio di Locarno*

5 ottobre 1960.

**Cassa a favore del personale della ditta Riccardo Danzi, Locarno, in Locarno.** Sotto questo nome è stata costituita, con atto pubblico del 29 settembre 1960, una fondazione. Essa ha per scopo la costituzione di un fondo che possa aiutare gli impiegati della ditta «Riccardo Danzi», in Locarno, in caso di necessità, cessazione dei rapporti di lavoro, ecc. Sono organi della fondazione l'assemblea dei membri, la commissione amministrativa ed i revisori. La commissione amministrativa è composta di due membri che attualmente sono: Alessandro Danzi di Riccardo, da Prato Leventina, in Locarno, presidente, ed Elsa Catelli fu Pasquale, da Mosogno, in Gordola. Essi firmano collettivamente. Recapito: presso la ditta Riccardo Danzi, Locarno, Quartier Nuovo.

**Waadt - Vaud - Vaud***Bureau de Lausanne*

11 octobre 1960.

**Fondation de prévoyance en faveur des agents professionnels de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, et de La Suisse, Société d'assurances contre les accidents à Lausanne, à Lausanne.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 septembre 1960, une fondation. Elle a pour but de procurer aux agents professionnels de La Suisse, Société d'assurances sur la vie et de La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, ainsi qu'à leurs ayants-droit, des garanties contre les conséquences économiques de l'invalidité, de la vieillesse et du décès. La fondation est administrée par un conseil composé de 3 membres. Le conseil de fondation désigne un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Conseil de fondation: Raymond Devrient, de Bussy-sur-Morges et Boniswil, à Pully, président; Marc Haldy, du Châtelet, à Pully, vice-président; Emile Meyer, d'Ulmiz, à Lausanne, secrétaire. Adresse de la fondation: avenue de Rumine 13 (c/o La Suisse, Société d'assurances sur la vie).

11 octobre 1960.

**Fondation commune de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne, pour le développement des mesures de prévoyance en faveur du personnel d'entreprises, à Lausanne.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 septembre 1960, une fondation. Elle a pour but de donner la possibilité aux employeurs qui le désirent d'organiser la prévoyance en faveur de leur personnel, sans devoir pour autant créer une institution propre à leur entreprise ni s'occuper de la gestion des capitaux. Peuvent notamment être réalisées par l'intermédiaire de la fondation toutes mesures de prévoyance pour les cas de décès, de vieillesse, d'invalidité, de maladie et d'accident en faveur d'employés, de membres de leur famille, de ceux dont ils sont le soutien ou de leurs héritiers. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 3 membres au moins, désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Le conseil de fondation désigne une société de révision avec l'accord de l'autorité de surveillance. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Conseil: Marc Haldy, du Châtelet, à Pully, président; Pierre Paschoud, de Lutry et Villette, à Lausanne, secrétaire; André Petitpierre, de Couvet; à Lausanne, vice-président. Adresse de la fondation: avenue de Rumine 13 (c/o La Suisse, Société d'assurances sur la vie).

*Bureau de Vevey*

6 octobre 1960.

**Fonds des Ecoles de Vevey à la Montagne, à Vevey (FOSC. du 18 janvier 1947, page 186).** La fondation est actuellement engagée par la signature des membres du comité de direction suivants: Marcel Besson, de Lignerolle (Vaud), à Vevey, président; Robert Beck, de Cottens (Vaud), à Vevey, et Jean Kratzer, de et à Vevey, membres. Le président signe collectivement avec l'un ou l'autre des membres. Les pouvoirs conférés à Marcel Hurlimann, Pierre Jomini et David Dénéreaz sont radiés.

10 octobre 1960.

**Hôpital du Samaritain, à Vevey (FOSC. du 11 septembre 1951, page 2328).** Michel Rossier, de Vevey et Rougemont, à Vevey, est vice-président du comité exécutif. Il signe collectivement à deux, et remplace René Rosset dont les pouvoirs sont éteints.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel***Bureau du Locle*

10 octobre 1960.

**Fondation loiclose d'intérêt public et d'embellissement, au Locle (FOSC. du 5 mai 1956, N° 105, page 1176).** Par suite de démission de Constant Rossier, président, Maurice Calame, secrétaire des verbaux, Georges Huguenin-Sandoz, secrétaire-correspondant, et Albert Maire, caissier, leurs signatures sont radiées. Le comité est constitué comme il suit: Fritz Robert-Charrue, jusqu'ici vice-président, président; André Erard, du et au Locle, secrétaire; Jean-Jacques Renaud, de Rochefort et Neuchâtel, au Locle, caissier. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, avec le secrétaire ou le caissier.

**Genf - Genève - Ginevra**

6 octobre 1960.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sennrüti S.A., à Chêne-Bougeries (FOSC. du 5 juillet 1958, page 1837).** Les pouvoirs de Georges Biry sont radiés. Alfred Schläpky, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Thônex, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

6 octobre 1960.

**Fonds de prévoyance du personnel de la maison Osear Egg, à Genève.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 16 septembre 1960, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la maison «Osear Egg», à Genève, en cas de vieillesse, invalidité ou départ. En cas de décès d'un employé ou ouvrier, elle viendra en aide aux survivants. Elle peut également accorder des secours en cas de maladie et accident. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de deux membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Osear Egg, de et à Genève, président, Georgette Egg, de et à Genève, secrétaire, Gérald Paschoud, de Vevey et Lutry (Vaud), à Genève, Raymond Meyer, de Genève, à Laney, et Louis Moser, de Prangins (Vaud), à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 28, rue de Carouge, chez Osear Egg.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte September 1960

Deuxième quinzaine de septembre 1960 Seconda quindicina di giugno 1960

I. Abteilung I<sup>e</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

## Hinterlegungen Dépôts Depositi

96629—96678

- Nr. 96629. 16. September 1960, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Transportbehälter. — Reinhard Mitz, Bellevue, Diessenhofen (Thurgau).
- Nr. 96630. 16. September 1960, 19 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Manchettknöpfe. — Klaus Brodmann, Grenzacherstrasse 11, Basel.
- Nr. 96631. 17. September 1960, 11 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Pack-Bänder. — Paekbandfabrik Gümligen AG., Worbstrasse 226, Gümligen (Bern).
- Nr. 96632. 17. September 1960, 20 Uhr. — Versiegelt. — 81 Muster. — Taschentücher, Handtücher, Schürzenstoffe, Tischdecken, Gläsertücher. — Meyer-Mayor's Söhne & Co., Neu-St.-Johann (St. Gallen).
- Nr. 96633. 19. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kuhhalter; Kuhanbindehalse. — Franz Käser, landwirtschaftliche Geräte, Stüsslingen (Solothurn).
- Nr. 96634. 19. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 78 Muster. — Schiffli-maschinenstickereien. — Grabher, Seheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 96635. 20. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — W. Schneider, Mellingerstrasse 54, Baden (Aargau).
- Nr. 96636. 20. September 1960, 17 Uhr. — Offen. — 11 Modelle. — Wand-, Decken- und Ständerlaternen. — W. & L. Zaugg-Gramm, Sternengasse 9, Basel.
- Nr. 96637. 20. September 1960, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rauchwaren-Reklamartikel. — Emil Lüthard, Dorfstrasse 66, Zürich 10.
- Nr. 96638. 20. September 1960, 19 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Pack-Bänder. — Paekbandfabrik Gümligen AG., Worbstrasse 226, Gümligen (Bern).
- Nr. 96639. 21. September 1960, 12 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Schiffli-maschinenstickereien. — Grabher, Seheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 96640. 21. September 1960, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Figuren-träger-Röhre für Tisch-Fussballspielgeräte. — Johann Kunz, Markt-gasse 16, Gelterkinden (Basel-Land).
- Nr. 96641. 21. September 1960, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Spatule de cuisine. — Ekeo Products Company, 1949 North Cicero Avenue, Chicago (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, le 24 mars 1960.
- Nr. 96642. 21. septembre 1960, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cuillère. — Ekeo Products Company, 1949 North Cicero Avenue, Chicago (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, le 24 mars 1960.
- Nr. 96643. 21. septembre 1960, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Parc-mètre. — Henri Bueche-Rossé, Court (Jura bernois).
- Nr. 96644. 21. September 1960, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vergrößerungsglas mit Beleuchtungsvorrichtung. — Fred Eric Silbermann, 18/26 Essex Road, London N. I. (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 96645. 21. September 1960, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — Hans Rudolf Schütz, Ländtstrasse 2, Hünibach (Thurgau).
- Nr. 96646. 22. September 1960, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bijouteriebehälter. — Leo Kretz, Bremgartnerstrasse 111, Dietikon (Zürich).
- Nr. 96647. 22. September 1960, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Unterhaltungsspiel. — Emil Rüegsegger, Sandstrasse 225, Beinwil am See (Aargau).
- Nr. 96648. 22. September 1960, 15 1/4 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Kanne, Tassen, Deckel zu solchen. — Heinz Gerber, Sonnegg, Münsingen.
- Nr. 96649. 23. September 1960, 15 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Bänder. — Senn & Co. AG., St. Johannvorstadt 17, Basel.
- Nr. 96650. 23. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 327 Muster. — Bestickte Damentaschentücher. — Paul Sailer & Co., Haldenstrasse 1, St. Gallen.
- Nr. 96651. 24. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konsolenträger. — Albert Weber & Sohn, Aweso-Werke, Wetzikon (Zürich). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 96652. 24. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schiffli für Stickmaschine. — Wilh. Baumgartner, Graberweg 2, Kreuzlingen (Thurgau).
- Nr. 96653. 26. septembre 1960, 15 1/2 h. — Cacheté. — 10 modèles. — Serviette avec plateaux. — Vuille & Cie S.A., route du Jura 25, Fribourg.
- Nr. 96654. 26. septembre 1960, 15 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Valise de collection. — Vuille & Cie S.A., route du Jura 25, Fribourg.
- Nr. 96655. 2. September 1960, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Teeservice und Gläserständer. — Hans Anderfuhren, Drechslerei, Hofstetten bei Brienz.
- Nr. 96656. 22. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Agenda. — E. Gundlach KG., Bielefeld (Deutschland). Vertreter: Charles Grivet, Winterthurerstrasse 531, Zürich.
- Nr. 96657. 26 settembre 1960, ore 19. — Aperto. — 1 disegno. — Imballaggi per ravioli. — Edgardo Negri, via Municipio, Muralto (Ticino). Avente causa dell'autore: Eliseo Comi, Como (Italia). Mandatario: Avv. Gustavo Rossi, Piazza Grande, Locarno.
- Nr. 96658. 27. September 1960, 9 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Betten. — Max Kaech, Steinberggasse 54, Winterthur.
- Nr. 96659. 27. September 1960, 9 Uhr. — Versiegelt. — 18 Modelle. — Bücherwand. — Max Kaech, Steinberggasse 54, Winterthur.
- Nr. 96660. 27. septembre 1960, 9 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Boîte de montre «Marquise». — Charles Eberl, rue du Nord 176, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 96661. 27. septembre 1960, 16 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Appareil pour le traitement des surfaces en métal ou en d'autres matières (Sableuses). — BREMOR S.A., avenue des Marronniers 26, Vevey.

- Nr. 96662. 27. September 1960, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Büstenhalter. — International Latex Corporation, Dover, Playtex Park (Delaware, USA). Rechtsnachfolger des Urhebers: Raymond C. Cole, Ridgetown (N. J., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 96663. 27. septembre 1960, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bigoudi. — Emile Hüsler, boulevard de Grancy 7, Lausanne. Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne.
- Nr. 96664. 27. September 1960, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Fernsehempfangsapparate. — Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich. Vertreter: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Nr. 96665. 27. September 1960, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zunge zum Anreissen von Cembalo-Saiten. — Hug & Co., Musikhaus, Freiestrasse 70 a, Basel. Rechtsnachfolger des Urhebers Martin Scholz, Basel.
- Nr. 96666. 28. September 1960, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schubladengriff; Stuhl. — Max Widmer-Müller, Möbel AG., Aemtlerstrasse 205, Zürich 3.
- Nr. 96667. 28. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Papierbeutel. — PAPRO AG. für Papierverarbeitung, Freiburg.
- Nr. 96668. 28. septembre 1960, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Entretoise pour le montage de coffrages pour le coulage de murs en béton. — Samuel Barbey, rue de l'Union 9, Vevey. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Nr. 96669. 28. septembre 1960, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Galerie pour salle de bain. — Wider SA., Terreaux 27, Lausanne. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Nr. 96670. 28. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Muster-versandschachtel. — «CAFAG» Cartonnagenfabrik AG., Freiburg.
- Nr. 96671. 28. septembre 1960, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Meuble (secrétaire mural). — Jean-Claude Roulet, rue du Bois-noir 15, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 96672. 29. September 1960, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung. — Styner & Bienz AG., Abt. Alupak, Morgenstrasse 121, Bern 18.
- Nr. 96673. 29. September 1960, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Behälter. — PHARMAKON L. & F. Hobiger-Chemische Fabrik, Rotenlöwengasse 7-9, Wien IX (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Oesterreich, den 29. Juni 1960.
- Nr. 96674. 29. September 1960, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschen-Verschluss. — Permuta Closures Limited, 86 Baylis Road, London E. C. 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Grossbritannien, den 1. April 1960.
- Nr. 96675. 29. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anstichkanüle mit Infusionsbehälter. — Laboratorien Hausmann AG., Postfach, St. Gallen 1.
- Nr. 96676. 30. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Vorhangtülle. — Adolf Elsener, Bollwerkergasse 5, Basel 9. Rechtsnachfolger des Urhebers Theodor Preuss, Ubstadt (Deutschland).
- Nr. 96677. 30. September 1960, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bettstelle. — Otto Maag, alter Zürichweg, Niederlenz (Aargau), und Hans Freudiger, Ungeligraben 24, Lenzburg (Aargau).
- Nr. 96678. 30. September 1960, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dachlukarnen über Loggia. — Carrosserie Gaugloff AG., Freiburgstrasse 172 und E. Helfer, Dapplesweg 17, Bern.

II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>a</sup> Parte

## Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

## Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

## Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>a</sup> Parte

## Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 96602. 6. septembre 1960, 18 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Supports pour la présentation d'articles d'horlogerie et de bijouterie. — Jean Durieu, Jaquet-Droz 58, La Chaux-de-Fonds. Cession du 20 septembre 1960 en faveur de la Mars Continental SA., place de la Gare 10, Lausanne; enregistrement du 26 septembre 1960.

## Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

- Nr. 80912. 22. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 2 Modelle. — Gehäuse zur Aufnahme ausgekämmter Haare. — Hch. Daniel Streiff, Gallusstrasse 28, St. Gallen; registriert den 4. Oktober 1960.
- Nr. 80913. 22. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Echarpenhalter. — Hch. Daniel Streiff, Gallusstrasse 28, St. Gallen; registriert den 4. Oktober 1960.
- Nr. 80914. 22. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Echarpenhalter. — Hch. Daniel Streiff, Gallusstrasse 28, St. Gallen; registriert den 4. Oktober 1960.
- Nr. 81007. 8 juillet 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Semelle et talon. — Eric Dufour, rue Lignolat 176, Aubonne (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 19 septembre 1960.
- Nr. 81008. 8 juillet 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Semelle et talon. — Eric Dufour, rue Lignolat 176, Aubonne (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 19 septembre 1960.
- Nr. 81194. 12. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Freileitungstrennmesser. — Arnold Anker, Landhausweg 11, Bern; registriert den 27. September 1960.
- Nr. 81218. 16. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Serviertableau mit Beleuchtung, Münzkasse und Tragvorrichtung. — Karl Mattmüller, mechanische Werkstätte, Gockhausen-Dübendorf; registriert den 21. September 1960.
- Nr. 81308. 29. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Sprechglocke. — J. Huber, Metallbau, Männedorf; registriert den 21. September 1960.
- Nr. 81317. 30 août 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 2 modèles. — Aiguilles de pendulettes et réveils. — Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof SA., La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 19 septembre 1960.

- Nr. 81330. 1<sup>er</sup> septembre 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 2 dessins. — Etiquettes à vins doux. — **Salbreux-Laeour S.A.**, chemin du Chêne 17, Renens (Vaud); enregistrement du 28 septembre 1960.
- Nr. 81343. 5 septembre 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Boîte à ouate. — **Société Suisse Clématite S.A.**, Vallorbe; enregistrement du 21 septembre 1960.
- Nr. 81347. 6. September 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Messapparat. — **Stoppioni A.G.**, Kônizstrasse 29, Bern; registriert den 30. September 1960.
- Nr. 81359. 8. September 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 2 Modelle. — Frucht- und Gemüsepresse. — **Bruno Rampinelli-Schwarz**, Maschinen und Apparate, Egelgasse 31, Bern; registriert den 30. September 1960.
- Nr. 81372. 9. septembre 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Répertoire d'abonnés au téléphone. — **Pécaut**, coffres-forts, administration des Télé-Blitz, rue Numa-Droz 106, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 21 septembre 1960.
- Nr. 81382. 12. September 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Harass. — **Ernst Kälny**, Kistenfabrikation, Hochdorf; registriert den 21. September 1960.
- Nr. 89157. 28 giugno 1955. — (II<sup>a</sup> periodo 1960/1965). — 1 modello. — Asta portabandiera per bicicletta. — **Emilia Bailey**, Breganzona-Lugano. Mandataria: A. Racheli, Bellinzona; registrato il 19 settembre 1960.
- Nr. 89343. 15. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Stahlkassette für Autozubehör. — **Hans Emech**, Däderizstrasse 91, Grenchen. Vertreter: R. Ryf, Schenkstrasse 23, Bern; registriert den 30. September 1960.
- Nr. 89353. 16. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Wärmekrüge. — **Standardwerke A.G.**, Widmenhalde 9, Dietikon. Vertreter: Ing. A. Sahli, Zürich; registriert den 30. September 1960.
- Nr. 89355. 17. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Oelbrenner. — **Hans W. Meier**, Rebenweg 13, Uster; registriert den 23. September 1960.
- Nr. 89364. 18 août 1955. — (II<sup>a</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Fenêtre pivotante avec écran fixe transparent. — **Albert Held & Cie, S.A.**, Montreux. Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne; enregistrement du 20 septembre 1960.
- Nr. 89401. 30. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Bratgrill. — **Hans Gass-Stutz**, Morcote-Arbostora; registriert den 28. September 1960.
- Nr. 89402. 30. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 2 Modelle. — Truhe und Fauteuil. — **Werner Horst**, Rohrmöbel- und Korbwaren-Industrie, Steinen; registriert den 23. September 1960.
- Nr. 89443. 8. septembre 1955. — (II<sup>a</sup> période 1960/1965). — 1 dessin. — Etiquette. — **Sehenk S.A.**, Rolle. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement le 27 septembre 1960.
- Nr. 89447. 12. September 1955. — (II. Periode 1960/1965). — Filmschneidehobel für 35-mm-Filme. — **Karl Mattmüller**, mech. Werkstätte, Gockhausen-Dübendorf; registriert den 21. September 1960.
- Nr. 89448. 12. September 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Filmschneidehobel für 16-mm-Filme mit Presse. — **Karl Mattmüller**, mech. Werkstätte, Gockhausen-Dübendorf; registriert den 21. September 1960.
- Nr. 89467. 15. settembre 1955. — (II<sup>a</sup> periodo 1960/1965). — 1 disegno. — Imballaggi ed etichette per cioccolata e prodotti alimentari. — **Chocolat Stella S.A.**, Lugano 4; registrato il 26 settembre 1960.
- Nr. 89469. 15. September 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Käsegeschenkpäckung. — **Dischler-Päckungen A.G.**, Au (St. Gallen); registriert den 30. September 1960.
- Nr. 89470. 15. September 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Käsegeschenkpäckung. — **Dischler-Päckungen A.G.**, Au (St. Gallen); registriert den 30. September 1960.
- Nr. 89519. 28. September 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Feuerwehrschlauchbrücke. — **Roger Rusea**, Riesbachstrasse 54, Zürich. Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 19. September 1960.
- Nr. 89662. 3. November 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 2 Muster. — Wandverkleidungsplatten. — **Renovit A.G.**, Bedastrasse, Gossau (St. Gallen). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 19. September 1960.
- Nr. 89673. 7. November 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Elektrischer Stecker. — **Teshudin & Heid A.G.**, Holestrasse 149, Basel. Vertreter: Eder & Cie., Basel; registriert den 30. September 1960.
- Löschungen Radiations Radiazioni**
- Nr. 71499. — 1 Muster. — Musterdose für Wybertabletten.
- Nr. 71520. — 1 Modell. — Drahtseilrolle mit automatischer Bremse.
- Nr. 71575. — 1 Modell. — Coiffeurartikel (Halsmanchette).
- Nr. 71580. — 1 Modell. — Nagel- und Stiftenhalter.
- Nr. 71583. — 1 Modell. — Glocke.
- Nr. 80881. — 1 Modell. — Zeichen-Hilfsgerät.
- Nr. 80882. — 1 Modell. — Bügelbrett mit Aermelbrett und Abstellrost.
- Nr. 80883. — 1 Modell. — Behälter zum Zusammenstellen von Drucktypen.
- Nr. 80886. — 1 Muster. — Stumpfenverpackung.
- Nr. 80887. — 2 Modelle. — Stausauger-Düsen.
- Nr. 80892. — 1 Modell. — Doppelverglasungs-Schraubenhülse.
- Nr. 80895. — 1 Modell. — Gartenbank.
- Nr. 80915. — 2 Muster. — Tube für Senf.
- Nr. 80922. — 2 modèles. — Table d'école; chaise d'école.
- Nr. 80933. — 20 modèles. — Outils pour horlogers.
- Nr. 80940. — 1 modèle. — Emballage.
- Nr. 80941. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung.
- Nr. 80945. — 22 Modelle. — Klubtische, Rauchtische, Kleinmöbel.
- Nr. 80950. — 1 Modell. — Haltevorrichtung für Zahnfacetten.
- Nr. 80956. — 1 Modell. — Fruchtpresse.
- Nr. 81015. — 1 Modell. — Stromabnehmer für Hochfrequenz.
- Nr. 81212. — 1 Modell. — Faltschachtel.
- Nr. 81213. — 1 Muster. — Schachtel für Speise- und Rahmcis.
- Nr. 89116. — 4 modèles. — Pendulettes.
- Nr. 89119. — 8 Modelle. — Verpackungen.
- Nr. 89120. — 1 Modell. — Gerät zum Verarbeiten von Zigarrendeckblättern.
- Nr. 89122. — 119 Muster. — Schiffsmaschinen- und Handmaschinen-Stickereien.
- Nr. 89123. — 6 Muster. — Stoffe für Vorhänge, Kleider usw.
- Nr. 89124. — 1 Modell. — Vielgelenklampe.
- Nr. 89125. — 4 Muster. — Plakate.

- Nr. 89126. — 1 Modell. — Leuchtschild.
- Nr. 89127. — 1 Modell. — Einlage für Kehrreiteimer.
- Nr. 89129. — 1 Modell. — Mosaik-Kunststeinplatte für Gartenwege und -plätze.
- Nr. 89132. — 1 Modell. — Gummitreppenschutz für Kehrreiteimer.
- Nr. 89133. — 2 Modelle. — Fruchtsaft-Behälter.
- Nr. 89134. — 5 Modelle. — Verpackungen.
- Nr. 89135. — 5 Modelle. — Möbel.
- Nr. 89138. — 1 Modell. — Fauteuil.
- Nr. 89139. — 1 Modell. — Schuh-Combi.
- Nr. 89140. — 3 dessins. — Décor pour briquets, étuis à cigarettes, boîtes à cigarettes, poudriers, etc.
- Nr. 89141. — 1 Muster. — Wunschzettel für Brautleute.
- Nr. 89142. — 4 modèles. — Chaussures pour dames.
- Nr. 89144. — 10 Muster. — Etiketten für Schuhriemen und Gummilützen.
- Nr. 89145. — 1 Modell. — Tüte.
- Nr. 89146. — 82 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 89147. — 34 Muster. — Kettenstickstickerereien.
- Nr. 89148. — 1 Muster. — Reklamefigur.
- Nr. 89151. — 179 Modelle. — Damenhüte.
- Nr. 89153. — 1 Modell. — Einzelantrieb für Tischdrückbänke.
- Nr. 89154. — 2 Modelle. — Bilderrahmen.
- Nr. 89155. — 1 modèle. — Macchina per la preparazione del caffè espresso.
- Nr. 89156. — 1 Modell. — Verdecktes Zapfenband zum Einbohren.
- Nr. 89158. — 1 Modell. — Kordelgeflecht.
- Nr. 89159. — 60 Muster. — Stickereien.
- Nr. 89160. — 1 Modell. — Blattwender für Notständer.
- Nr. 89161. — 2 Modelle. — Stossfänger für Haus- und Zimmertüren.
- Nr. 89162. — 2 Muster. — Spiele und Reklameartikel.
- Nr. 89163. — 1 Muster. — Künstliche Magnolienblätter zur Herstellung von Trauerkränzen usw.
- Nr. 89164. — 1 Modell. — Spielzeug.
- Nr. 89165. — 1 Modell. — Steigeisen mit Bindung.
- Nr. 89166. — 1 Muster. — Marke für Toto-Wettbewerbe.
- Nr. 89167. — 48 Muster. — Jacquarddrilchgewebe.
- Nr. 89168. — 1 dessin. — Cadran de montre.
- Nr. 89169. — 1 Modell. — Packung für Zigaretten, Stumpfen und dergleichen mit Einrichtung zum Öffnen derselben.
- Nr. 89170. — 1 Modell. — Packung (Laterne).
- Nr. 89171. — 1 Modell. — Packung (Vogelhäuschen).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances*

### Allgemeinverbindlicherklärung

#### des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe

Der Bundesrat hat am 26. September 1960 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe bis zum 31. August 1962 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 6. Oktober 1960 veröffentlicht. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern erhältlich. (AA. 527)

Bern, den 15. Oktober 1960.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

### Extension

#### de la convention collective nationale des cordonniers

Par arrêté du 26 septembre 1960, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 août 1962, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale des cordonniers.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 6 octobre 1960. Des exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 15 octobre 1960.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

### Conferimento

#### del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera

Con decreto del 26 settembre 1960, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 agosto 1962, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 6 ottobre 1960. Le tirature a parte sono in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 15 ottobre 1960.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

### Union Nasic S. A., à Genève

#### Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale du 12 octobre 1960, la société a décidé de réduire son capital social de 456 250 fr. par le remboursement d'une somme de 5 fr. en espèces sur chacune de ses actions, en sorte que le capital sera désormais de 14 417 500 fr., divisé en 91 250 actions de 158 fr. chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, à M<sup>e</sup> René Gampert, notaire, 19, rue Général Dufour, à Genève. (AA. 239<sup>a</sup>)

Genève, le 12 octobre 1960.

Le conseil d'administration.



### Löhne in den Militärbetrieben und den Werkstätten der SBB

In der neuesten Nummer der «Volkswirtschaft» vom September 1960 ist eine aufschlussreiche Uebersicht über den Inhalt der durch das Landwirtschaftsgesetz veranlasste Neugestaltung des landwirtschaftlichen Dienstverhältnisses durch kantonale Normalkontroll-Arbeitsverträge enthalten. Darin werden in einzelnen Kapiteln die verschiedenen kantonalen Verordnungen über die Pflichten der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer, Arbeitszeit, Ruhezeit, Ferien, Lohnzahlungen usw. erwähnt.

Im gleichen Heft Nr. 9 wird auch in detaillierten Tabellen über den Fremdenverkehr im Winterhalbjahr 1959/60 Bericht erstattet, und nach den neuesten Juliergebnissen dieser Statistik beliefen sich die Uebernachtungen in diesem Monat auf 4,1 Millionen, was ein neues Julimaximum darstellt.

Von den üblichen Uebersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft, die in diesem Septemberheft enthalten sind, seien lediglich noch erwähnt: die Ergebnisse über die Löhne in den Militärbetrieben und den Werkstätten der Schweiz, Bundesbahnen 1956—1959 und eine Zusammenstellung über die Bautätigkeit im 1. Halbjahr 1960.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; besonders vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.

### Salaires versés dans les établissements militaires et les ateliers des CFF

La Vie économique de septembre 1960 (N° 9) donne des indications intéressantes sur le nouveau régime des conditions d'engagement dans l'agriculture institué en vertu de la Loi sur l'agriculture et fixé par des contrats-types de travail cantonaux. L'article mentionne les diverses ordonnances cantonales qui régissent les obligations de l'employeur et du salarié, la durée du travail et les loisirs, les vacances, le paiement du salaire en cas de maladie, etc.

Le même fascicule contient également des tableaux détaillés sur le mouvement hôtelier enregistré pendant le semestre d'hiver 1959/1960. Selon les résultats de la dernière statistique, on a dénombré en juillet 4,1 millions de nuitées (nouveau record du mois).

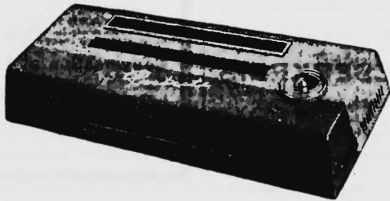
On trouvera d'autre part dans ce numéro les habituels rapports relatifs aux différents secteurs de notre économie et notamment les résultats de l'enquête sur les salaires versés au cours des années 1956 à 1959 dans les établissements militaires et les ateliers des Chemins de fer fédéraux, ainsi qu'un article sur la construction durant le premier semestre de l'année.

La Vie économique est en vente au prix de 1 fr. 30 le fascicule. L'abonnement annuel de 10 fr. 50 est particulièrement avantageux et part du début de l'année en cours. Les commandes sont reçues à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## LUXACOPY

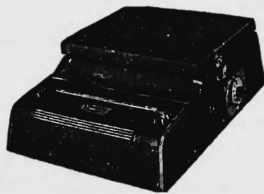
die schnellen Bürokopiergeräte



3—5 Kopien in 1 Minute

Die Multikopie erspart bis 52%

## LUXACOPY



- originalgetreu
- alle Farben
- gestochen scharf
- lichtecht
- und wärmebeständig
- auf einseitigen, doppelseitigen, transparenten, kartonstarken, luftpostdünnen und farbigen Papieren

Vorführung durch:

**HERMANN WOLF · ZÜRICH 8**

Münchhaldenstrasse 19 · Telefon (051) 471174

## Société Anonyme H. A. Schmid

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 2 novembre 1960, à 11 heures, au siège social, rue du Rhône 19, à Genève.

Ordre du Jour:

- 1° Réduction du capital social par remboursement.
- 2° Modifications aux statuts.

Les actions devront être déposées au siège social ou au Crédit Suisse, à Genève, avant l'assemblée.

Les propositions de modifications des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

## Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG., Jona

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 27. Oktober 1960, 20 Uhr, im Rathaus-Saal, Rapperswil.

Traktanden:

1. Gutachten und Antrag betreffend Vertrag zwischen der Politischen Gemeinde Jona und der Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG., Jona, über die Stromversorgung der Gemeinde Jona.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 800 000.— auf Fr. 1 200 000.— durch Ausgabe von 800 neuen Namen-Aktien zu Fr. 500.— nom. zum Preise von Fr. 550.— pro Stück.
3. Feststellung der Zeichnung und vollen Liberierung der neuen Aktien.
4. Aenderung von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung.  
Neuer Wortlaut von Art. 4 Abs. 1:  
Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 200 000.— und ist eingeteilt in 2400 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von Fr. 500.—.
5. Umfrage.

Jona, den 15. Oktober 1960.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: E. Brühmann.

Eintrittskarten sind bis spätestens 26. Oktober 1960, 17 Uhr, im Bureau des Werkes zu beziehen. Diese Karten können auch telephonisch direkt oder durch die hiesigen Banken angefordert werden.

## Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 10.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen.

## Kelbosa Plantagen-Gesellschaft, Zürich

Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Oktober 1960, 10.30 Uhr, im Reitclubzimmer des Savoy-Club, Hotel Baur en Ville, Poststrasse 12, Zürich 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1959 nach vorangegangener Berichterstattung durch die Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Revisions- und Geschäftsbericht sind zur Einsicht der Aktionäre vom 18. Oktober 1960 an im Bureau der Gesellschaft aufgelegt. Dasselbe können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 26. Oktober 1960 auch die Stimmkarten bezogen werden.

Zürich, den 14. Oktober 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Kelbosa Plantagen-Gesellschaft, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Oktober 1960, anschliessend an die ordentliche Generalversammlung im Reitclubzimmer des Savoy-Club, Hotel Baur en Ville, Poststrasse 12, Zürich 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Liquidationsberichtes und der Liquidationsrechnung per 8. September 1960.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft, Feststellung der durchgeführten Liquidation und Beschlussfassung über sofortige Löschung im Handelsregister.
4. Allfällige Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Liquidationsrechnung per 8. September 1960, der Revisions- und Liquidationsbericht sind zur Einsicht der Aktionäre vom 18. Oktober 1960 an im Bureau der Gesellschaft aufgelegt. Dasselbe können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 26. Oktober 1960 auch die Stimmkarten bezogen werden.

Zürich, den 14. Oktober 1960.

Der Verwaltungsrat.





**Zufriedene  
Sekretärin  
gesucht?**

Ein Problem, das Sie leichter lösen, wenn Sie Ihrer Mitarbeiterin gutes Büromaterial zur Verfügung stellen. Jedermann arbeitet lieber und besser mit tadellosem Werkzeug. Ein Hilfsmittel, das sich auch Ihre Sekretärin wünscht, ist das Pelikan-Schreibband aus Naturseide. Es liefert von Anfang an eine feine, gestochene scharfe Schrift. Das Ergebnis: Gepflegte Briefe, die den Leser erfreuen und die das Absendendewürdig sind. Dank der farberdichtenden „intensicolor“-Tränkung schreibt das Pelikan-Seidenband außerordentlich lange und muß deshalb seltener ausgewechselt werden.

Erfüllen Sie den Wunsch Ihrer Sekretärin. Kaufen Sie bei Ihrem Büromaterial-Lieferanten Pelikan-Schreibbänder aus Naturseide. Ein Versuch lohnt sich bestimmt.



**Schreibbänder  
aus  
Naturseide  
ein Fabrikat der  
GÜNTHER WAGNER AG  
Pelikan-Werk Zürich 38**

Bezirksgericht Aarau

**Rechnungsruf**

Das Bezirksgericht Aarau hat am 28. September 1960 über

**Frey-Zimmerli Emil**

geb. 1907, Hotelier, von und in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 16. September 1960, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 1. November 1960 bei der Stadtkanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 28. September 1960.

Bezirksgericht.

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Erblasser:

**Walter-Duttweiler Paul**

Kaufmann, geb. 1889, von Siblingen (Schaffhausen), wohnhaft gewesen in Arieshelm, Finkelerweg 38, gestorben am 28. September 1960.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 25. November 1960 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Arieshelm, den 8. Oktober 1960.

Erbschaftsamt Arieshelm.

**Société anonyme Suisse d'Exploitations agricoles**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1960, le capital social a été réduit de Fr. s. 1 800 000.— à Fr. s. 900 000.— par le remboursement de Fr. s. 100.— par action dont la valeur nominale est ainsi ramenée de Fr. s. 200.— à Fr. s. 100.—.

Ce remboursement sera effectué dès le 17 octobre 1960, sur présentation des titres accompagnés d'un bordereau numérique en double exemplaire, aux guichets de:

Messieurs Pictet & Cie, 6, rue Diday, Genève.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

**Sehr  
vorteilhafte**

Bedingungen bieten wir Ihnen auch für

**Konto-Korrent-Konti  
und  
Termin-Konti**

auf 30—90 Tage oder nach Vereinbarung.

Fragen Sie uns bitte an

**MIGROS BANK ZÜRICH**

Seidengasse 12, Zürich  
(Tramhaltestelle Löwenplatz oder Rennweg)

Telephon (051) 25 06 36  
Pastscheck-Konto VIII 533



FISCHER & CO  
REINACH 6

**Bar-  
geld**

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

**BANK PROKREDIT  
FRIBOURG**

FÜR JEDEN WAGEN  
ORIGINAL-SCHLÜSSEL



Kusterer, Zürich  
Tel. (051) 34 34 30.



Der

**SHAB-LESERKREIS**

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!

**Ihre Chance  
war noch  
nie so gross**  
Sie finden bestimmt die richtige Stelle, wenn Sie den Schweizer Stellenanzeiger regelmäßig lesen.  
**SCHWEIZER STELLENANZEIGER**  
erscheint jeden Samstag an jedem Kiosk. Nur 30 Rp.

Gesucht wird von seriösem Staatsangestellten aus privater Hand ein

**Überbrückungskredit  
von Fr. 50000.—**

für ¼—1 Jahr fest auf II. Hypothek (Geschäftshaus in bester Lage) Zins 5% plus eine Gunst-Prämie von Fr. 500.— bis 1000.— während dieser Zeit. Auf speziellen Wunsch zusätzl. Sicherheit, evtl. Kauf. Offerten unter Chiffre U 14393 Ch an Publicitas Chur.

**Parlez-vous français ?**

«Un peu, antworten die meisten! Diesen «un peu» können Sie leicht verbessern und bis zur Fertigkeit fördern, wenn Sie unsere französisch-deutsche Sprach- und Unterrichtszeitchrift

**Conversation et Traduction**

regelmäßig studieren. Ihr Inhalt ist anregend und lehrreich. Das lästige Nachschlagen im Wörterbuch erübrigt sich. Halbjährlich 7 Fr., jährlich 13 Fr.

Verlangen Sie Gratisprobenummern!  
Emmentaler-Blatt AG, Langnau I. E.

**AVIS**

**aux porteurs de CERTIFICATS Tranche Canadienne**

Selon décision de l'Investment Trustee, prise d'entente avec la Direction du Fonds de placement

**TRANCHE CANADIENNE**

composé des porteurs de certificats, et approuvée en tant que de besoin par l'Assemblée générale des porteurs réunie le 13 octobre 1960:

1° un nouveau règlement de gestion est entré en vigueur; il est tenu à la disposition des porteurs de certificats, qui en feront la demande à la Banque Romande, 8, Boulevard du Théâtre, Genève.  
Il en est de même du rapport annuel au 30 juin 1960.

2° Il est procédé entre le 15 octobre et le 30 novembre 1960 au retrait obligatoire

de tous les anciens certificats Tranche Canadienne émis par Fonds Immobiliers S.A. et à leur ECHANGE contre des certificats (série nouvelle) émis par la Banque Romande, Investment Trustee, et Nouveau Fonds Immobilier S.A., Direction du Fonds. A l'échéance du délai ci-dessus stipulé, l'annulation des titres qui n'auront pas été présentés à l'échange sera demandée au Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève.

En conséquence, les porteurs de certificats sont invités à faire parvenir leurs titres avant le 30 novembre 1960, directement ou par Intermédiaire de leur banquier habituel, à la BANQUE ROMANDE, Investment Trustee, 8, Boulevard du Théâtre, à Genève, qui procédera sans frais à l'échange des titres comme indiqué ci-dessus.

NOUVEAU FONDS IMMOBILIER S.A. BANQUE ROMANDE

CET AVIS NE CONCERNE PAS LES PORTEURS DE PARTS (SÉRIÉ SPECIALE).

**INTRESSA AG., GLARUS**

**Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 3. November 1960, 10.30 Uhr, in das Restaurant Schützenhaus, Basel.

Traktanden: Beschlussfassung über: 1. Genehmigung des Protokolls der 35. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1959; 2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1959/60; 3. Abnahme und Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1959/60 nach vorheriger Berichterstattung der Kontrollstelle; 4. Die Verwendung des Jahresergebnisses; 5. Die Entlastung des Verwaltungsrates; 6. Wahl der Kontrollstelle; 7. Aufnahme einer Bestimmung in § 4 der Statuten, wonach die Inhaberaktien jederzeit durch Beschluss der Generalversammlung in frei übertragbare oder in vinkulierte Namenaktien umgewandelt werden können.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1959/60, der Kontrollstellenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens den 31. Oktober 1960 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden.

Glarus, den 14. Oktober 1960.

Der Verwaltungsrat.